子孔為山

以供搭客遊覽以上各號由雲坪

《元五十七位檯二▶

●元五十五位艙太▶

號均安理處代埠城

QUON ON CO. 529 Cormorant St. Phone, Garden 6914 Victoria B, C,

调行卅起虞達

州勢人

崇 福 馬 FRANK MAH Travelling Agent Dodwell & Company Limited Vancouver B. G.

安均處理代母云 QUON ON CO. .254½ Pender St. E Phone Sey. 2942 Vancouver, B. C.

葉求茂人理詩丕亞欽

紙路

諸君入埠請到永生號

THE ROYAL BANK OF CANADA Montreal, Canada

弊且部業有高已本資又數利需壹是為 應交之華華多行可常貯益求貯謀人 接易華人及歷特常拾蓄蓋而蓄家之

船量巨大 **福食生鮮** 

平洋客務總司理司徒旄佈 日本皇后六月

坎 亞洲皇后七月十四日 俄國皇后八月十一 亞洲皇后九 日本皇后八月十五日 大七月十八日 日

司公生葉理代埠雲 YIP SANG CO. LTD.

51 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

處信通旄徒司 SETO MORE Pacific Passenger Agent Canadian Pacific Rly Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪

田雲埠開行日期表

船號

陽曆日期

J. J. FORSTER Steamship General Passenger Agent Vancouver, B. C.

## AVMER CAR MAN FIRE

司

後方能如常來往 司船隻要俟其解

駿馬理代埠罢

Mar June 258 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey 2947-L

Jong Yuen Hing Co. 112-114 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 1966

德均馬理司務客人華

瑞呈馬理代埠域 Lee Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C. Phone Empire 5831

費紙報

不取代 收銀打

治

(五拾壹號)

電寫電

Stanley Mar 465 Howe St.

命作洋 以奮以意際敵圃詞愛。越途島傳儀。安裁門前對態人發況國及之返。航。赴學 。越途島傳儀。

京奉鉄路火車昨日行 **今晨接駐上海訪員來電云** 突被人擲石

均减稅 市場傾 黨府財政部頒佈 請 上海市商會致電黨府 貨 中國工商界嘩然 國貨以是大受 行新稅則 各種倭物品 各埠 聞 0 在則 致

商治 岳及陳濟棠代表楊德昭蔣介石在南京與何健薛 過情

女子梁從好案 公安局長黃衡被控 黨府要人多陪席 日設讌欵待 頃 0

危繼之繼國長

飛機又同帶上房天年上動安路路積亦林北 出津團 17、架結隊 **设不派** 各等往 屯歲每一以十 约如 謂歲亦任之 青以將興鐵鐵地處虎

雷

●美萬順級巡艦內無馬用處 ●美萬順級巡艦內無馬用處 ●美萬順級巡艦內無馬用處 ●美萬順級巡艦內體內則有 「與魚雷為危險。稍受不慎。則艦中士兵 或受魚雷之威脅。 目魚雷在艦內則有 以魚雷為危險。稍受不慎。則艦中士兵 或受魚雷之威脅。 目魚雷在艦內則有 以魚雷為危險。稍受不慎。則艦中士兵 或受魚雷之威脅。 目魚雷在艦內則有 以將之廢除云。。 用處工程 是魚其命軸軍

▲ 恐倭兒疑 訂非攻約

美思俄上 此拒則有傳 原意本治政征京兩攻向可

與財政報著論云。現目法 以上議院外交股長卑朗如外交股長之言 

犯夫判

印度邊境

國港舶 同灣航鳥 辦修行蘇

構造 動業 動業

行。

屏絕浮 **葬葬**。於 壹於其世

入由 大紀念 大紀念 毎日朝

夫日日精••唯妙

回現銀卅二仙即(六八折) 笑四美圖)一幅:藉酬雅曼以上者·泰爾十四寸彩魚八內:凡到本館撮影:滿類一天內,有贈送品 價

容巧合廬山面:

唯肖出自然••形

李和

**沙影相館謹啟** 相館**謹啟** 

周耀初影相舘卅 一週紀念歌

遊埠賣票

黄良滋

陳李趙譚 孔和 良

波仁熹畴

守禮仁

鏡休普

溪海萍題

譚黃李黃

崗文焜林膛

李黃方 達金灼 仁 欠

朱譚李 由昌希 東期暢

real Que Can. 十華醫院政

今朝香港滙價每百卅七元八毛

空人着位約手 七馬跑日每

女坐位

三毛五仙 坐位

壽燕梳

5753

口没保人:供至半途身故:除照賠償外:之二五:歸全体按期充滿者。永遠享受本保本及息項發還外。并照例將遞年所獲紅件投保者起見。凡投保人。按照年期充滿「一人人」 

香港愛羣人壽燕梳公司謹



Edmonton, Alberta

Edmonton City Dairy Ltd.,

處觀通君馬 Eddy Marr,

Edmonton Alberta

製品验營業糖

上海華夏藥房創製 香港發行所 HWA HSIA DRUG CO. 皇后大道中 319 QUEEN'S RD. C. 三百十九號 HONG KONG CHINA. 加屬各埠代理處 (城埠) 微磁號 (蛋埠) 元號號 金利爾 信生行 廣萬生 介生號 廣濟堂 中原與 (湖埠) 泗盛號 (都城) 關源公司

男坐位

一元一毛

聲助晚滿〇

遊以門本火 場振大母洪

非聞會號

常大舞星

熟鼓瑞期

鬧之獅六

每3五屬往3屬國慕仙洲愛目本牛玻3主南非圭者他"除爾如埠

故于無檢府人之大埠

**豫萬任聞市論統統** 

該馳結披 暗全果彭 殺披 團彭國斃 員寓軍 睹所當使 始屋凯前 不外。總 敢架即揆 逞起遺樹 云機國拉 。關軍達 槍臺將 兩小軍

。壹

# 挺緣同

亞埠

熱致祇打冰巖八美

高一百

治西。望打百度積盛紐美 七北雖丹省零。彩頓約國

舉書代集舉中●起拿目昨成長月卑▲四 昨粤員畢特籍揭業 給各開省發華曉 朱珉會會參出僑 云此權擴氏贊選士 會與張及成舉氏 少預故冷在抵埠

被巡消埠 日兩 工不現不之 種埠關逮云恢 往生惟。氏東計規前。 榮亞非下此昨 兩公接 謀常東少日 至生困亞年乘 名路到 。 難商白輪

係關亞日紐 中五與謂衞與人百。係班開約有人其據生之。人于。醫討六 生演 慎波大者利男未昭 比亞可 大學 之一 發生肉 台生發會範關下內生會學係 一至五任氏全醫。下肉生會學人每年未之國生有代體肉長院 電之狂艘割內作美 火溫風在傷各。國 及梳吹河。部致積● 加之金美事美。

是法極守秘 是法極守秘

不。派長轄云堅李。

等 崇 票 。 華 。 員 本 六 額 選 文 僑 招 選 埠

文宣廣昨

。員理議請參

布

民關投由員帖議

給各開

地 一到無紐

伐自 取楊故在數李 白樹現中月沙 楊木下國前湖 樹柱中已該板 。。國爲公敞 其繼店祇之謂死者什來計數起葬

身日其為油辰 體為認其大 不多日九王 拾洛 胜但以五技 健擬前歲化 其則壽罅

在上氏什本温域 **雲訴今六氏軍** 4

云開大之木通本柴云大亢人麥漢 一帮用柱告埠材。學虎學基文

英瑞毛洲攀往兩辣五。島歐

亞。洲百両北。郵

英各爾六美北價

埋抓死喪期理人 明葬害免。囘舊社本數改朝之。當每棺木之府萬葬 **人果葬開朝之** 

聲官自啟

明佈顧者

夏 登親逝啟 數朋享者 ▲ 謝 別言籍申謝悃 本書六十有五惟身後蕭條結 学書六十有五惟身後蕭條結 本書六十有五惟身後蕭條結 本書六十有五惟身後蕭條結 本書六十有五惟身後蕭條結

黄照衍 超

西周陳馬馬鄭馬鄧馬陳黃 人家寬龍世松九 倫直仲 因阻參安祥寬富德錦政 元共儀 此四五陳馬吳 南在 陳迎 梁仍以上每五元 九元五謝 毛五毛成

五六八 **欺寄返故者家中報哀** 利告出 許關槪將軌 無党工 涉籍情

一大樹吹倒。 一大樹吹倒。 一大樹吹倒。 一大樹吹倒。 一大樹吹倒。 一大樹吹倒。 一大樹吹倒。 一大樹吹倒。 被。亦高至國拾 司公限有弟兄匿

CORNETT BROS. LTD., 33 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

## 姆對由三元

五對色新 毛五靴 新 五元每兩 四毛五仙

號三卅東街定市喜在店本 (面對廳政市在即)

焉趁一費:來埠本民 :此日而本:分年國 良止未總各堂六十 號利

YICK LEE 133½ Pender St. E. Vancouver, B.C.

卅年有以各

甚張過爲成 

**@承受訂明** 敢者城多利 以充記 · 未交易以前與 · 益堂憑中人備 益堂謹取 後論 字號照常營業

下六月十三號在庇李磨埠仙 一次月十三號在庇李磨埠仙 東黃 仲代謝

田器具廣告

六十元與其印度 園政(黄 具價團委任遺產代理人黃紀杰承為匹耕田器具及厨房用品等現由尉與扳街角之均生園(卽已故黃攝 ·當衆交易如該 ·公本人備價二百 ·公本人備價二百 ·公本人備價二百 

培護取

男界各欵皮靴

律平

棺肆舉行喪禮扶叛 得親視含強遵禮 等罪孽重深不自 等罪孽重深不自 等罪事重深不自 七孝廿 1月八日下午二十等搶地籲天呼11三年六月廿五

聞友戚親宗時號日先不

**泣血稽顙** 

美野之血稽類

**芳明益 拭拭** 学方明益 拭**拭拭**拭 淚淚淚淚

• 寄費加

全法服金

鐘有每大

食沈次人 測食毎

次碗四次食

孕:之一

婦須一樽

起用兒 冲滚每

食乾净。

兩点 粉或 製孩

筋妨似團寄記重員方各碍無軍台 封點能由自

要

五

每打四毛。

去局何五

三何結何年

冷徐與二

腸神大腸心食小口傷週喉傷出秋感出春傷癍瘡時小頭感婦四耳小週風諸背風心腰循胃昏便胃悶積兒苦風丹痛風痲燥暑牙瘟風疹瘍症兒暈冒女肢痛腸身火般膊濕胃脊正熱眼閉濕心飽急口咳不舌鼻發發發發發發發發發發發發發頭紅軟頸疝疼牙肚痺骨氣酸頭積倦結滯燥滯驚臭嗽途腫塞熱熱熱熱熱熱熱熱熱熱熱痛痛痛痛痛痛痛痛痛痛痛痛痛

不但紛多於該姓曹不手以件 若允各 常局名常允續便人

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

雲埠五

大藥房

**斥局路特妨詐分女面**||

為 以 斯 日 还 能 對 對 看 相 相 路起通名數 相 治命江般 優兩等

至 至河刀 查 傷 風 邊 斬 手受度沿 沿 何劉 城何誤首貳

省技利

PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

聚盖時楚局依 檢 之信 快 人 照 查 查 親 虞 件 漏某各至員 向 各員 往

汝利愼



五毛二元一只每

HO SUN HING CO.

258½ PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. 啓謹 芳翰林 柴立林 人理司

### 利

行堂

ARK KEE 534-6 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C. Phone Empire 1631

到 華謹啟 米帮 驗葯劑師

Viaduct Drug Store

Cor. Main & Georgia Sts.

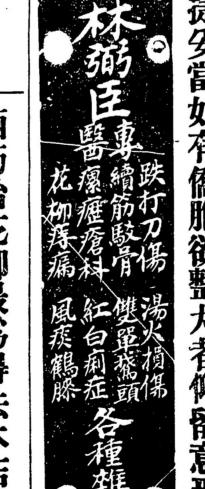
Phone Sey. 342

**四葯治花柳最爲得法本店常** 各種葯品奏效如神叉備有 夾佐治街懷亞德勒房啓 配製葯方華友光

中

云

高



Kwong Chai Fong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C **参数行** 

旅 活

麵

包

。 (**愼**) (**愼**)

的

**海**启 二元五 Howard Hotel 122 Hastings St. E. Vancouver B, C

光顧特別歡迎 孫冷熱水常便幷有升|二|號與華區接近房 **落招待妥當住本旅** 設在云埠喜市定街 減價廣告 淡起見特將房租减 如居家之興趣現因

ir. 3445Y Phone Sey, 比布杭文披露 E Rear

mmond

就樣水 華器龍 友具電

112-114 Pender St, E. Vancouver, B. C. **城綫矢麽元**会 美國華人客務

埠

司

迎顧材正油新絲祖本 大倘地糖 花 苗 熨 號 代理) 道海 小蒙 萱 增 白 葯味粘米城辦

Yuen Hing Co.

Vancouv

四一壹七一) 代理問取便有或打 ver, ingsway 几牛奶配製的美味 Bakeries **B** 0 体

六 期 星 (五) 每册三毛五 地

BONG

2智識可來購買+醫院彩票每條

通量組長之剝織作

追軍達唆

加事到使 稅交盘偽

學**明和** 片打

LOYAL HOTEL 258 PenderSt. E. Phone Seymonr 2926-0 Vancouver, B. C. Canada ○六貳九貳磨詩話電

校北 新會以並而分 婆毗加核昭組經配

Bok Young Low Book Shop

90 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

價

QUON ON JAN CO. 258 Pender St. East

Vancouver, B. C.

昌同利埠域

LEE HONG CHONG 541 Fisguard St. Victoria, B. C.

QUON ON CO. 254½ Pender St. E., ¿ Vancouver, B. C.

號安均埠域

QUON ON CO., 529 CormorantiSt. Victoria, B. C.

直接駁車

102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey 8657

物紙••厠紙•繩仔•信皮••紙筆墨 ••及學校用品••華友光顧••請留 公司 常

Columbia Paper Co.

ancouver,-Victoria,

127 PENDER ST.E. VANCOUVER B.C. PHONE: SEY. 46 TRIN. 5821

WORLD ROMS
Tel. Trinity 2327
176 Pender St.E..
VANCOUVER, B.C.

3705

LIARDWARF

庭用

裝自

Wah Jung 260-262 Pender St. F. Phone Doug. 5583 Vancouver B.C.

理李照孙李修礽啟

**兀發雜貨公司** 既好食叉兼好煮 **兀發靚米人人知** 頭號靚絲苗米 新花靚萱粘米

各種男絲襪人造絲內衫均大减價 絲辦目錄印備函索即奉

起至九月廿五止

△催繳業會批捐册

·本社者請爲注意 出現已轉用五百零 絲 號信箱 文件懇將新地址寄來無誤特此佈告昆仲嗣後於義合莊及義聲月刋來往七六號三樓仰望各總分堂及總分社及社會主義,

曉達唐生醫 TONG DARD HUGH 218 Centre St. Calgary, Alberta

**欸早日將捐册及捐欵付囘以應支銷再行通告請各公堂昆仲迅速進行捐** 屬不少未將捐册繳囘者仍多茲特收覽惟是已將捐册繳配者仍多茲特合莊年捐捐册義聲社義捐捐册諒外各埠公堂昆仲義鑒。月前呈上外各埠公堂昆仲義鑒。 **VOEUX ROAD C** KONG, CHINA IG ENTRAL



月址可尋

石濱

Co.

GEORGE HOTEL \$97 Georgia St. E. Phone Sey. 230 Vancouver, F. C.



六 期 星

天科之

上壞月保

買

購之儉最爲



Maple Hatel 177 Hastings St.E. Vancouver, B.C.

七七號

台安為 壤開各屬

吉林省內 之延吉 為 和入 奉之省縣綫省 龍省

要已部消

○八四八四 慶矢 線喊

中國天厨味精製造公司啟 元合廣輔

司號生司 之▲之 榆前安江汪 特▲ 安安長北縣旗南省淸濛別哈 東東春滿 分 江市爾 白杠

省盤 東安石豐

輯入接屬安省壤地 省壤地等 右 黑內地內縣瞻翼與龍 Kwong Yee Lung 135 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 9026

發年拾

現整

行藥生活理代華高雲 Wat Sang Co. Ltd. 87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

nto, Ont.

超章敬頌、醫馬。

**WATSANG COMPANY** 

Ont.

家即送 Syglizabeth St.

九選用之!加拿大駛自由車者百份之四十

举操氏搜毒葯 

海 金利源公司 発隆

寧市

力言當除去三害・

Ħ

量名)•惟此桶非以之龈酒者•祗

九月份香腸節貯

安於其任:以迄於今:且

積極整頓

七百琵琶桶、每桶做酒三十

倫

十三尺•能容酒

他人或不

故石得

某巨公力保鷓之・謂

石幹:

寧市

製得世界上最大之琵琶桶

個

高

爲監院彈劾:

行將去

而軍

科倫凯・

來因蘭之畢標咸地方:

夙夜謹慎:辦事異常認真:

去

世界最大之琵琶桶

與否:

未可知:·然寧人

情矣:

不等之原

復算

: 導人

席

謔浪笑傲

1

:惟是承歡寶

是承歡寶笑

吟

繼口

之粤人三病·日好吃·好

三害・

爲烟賭與妓·名曰三病·所

程

斯爲善政

願石閣

共

石

目中之寧市

礙否耳:

如

其能也:

不獨寧市之福

知石

國各

二害·遺害實深·

病者少

瑛所

力謀廓淸之也;石自長寧

羊之裘:

陰風陣陣

瑟瑟行於城西

日叱承

日 :

汝口

勿言:

以手

衣大

·最宜夏;

怒氣不

舍••汝乃以吾爲賊••

公差覘少

**遂無** 

言

Ħ.

小義 說俠 如張巨大之銀 城內外:受雪所 (十) (七) 寒風北來: 少 年見公差行

就之・・

犯法

殊不易爲也

H

年

不食

舍

••亦不再答••仍舉

四月八

日

鴿

爲太守祈毒

四月

不已••亟忠得屋自蔽••少暖其軀•• 惟裘已舊且破:露膊見肘 遂不 頗恨其罔作 果能辦事 復恨公差 行時: 安寧·思至 復思官 (未完)

舍利

一黑狗·耽耳

白

舒左股:屈

道持

食••至解

寺

内

亡友蔣

箸

金粟

太刻

祇怕

新

到

打齋

日見人浴佛:• • 宋書 • 劉敬宣八歲母 家筆記•頗多浴佛節之攷證•後 書:每浴佛輒多設飲 陰曆四月 乃下頭上金鏡: • 荆楚歲時記 初 八日浴佛: 四月八 共作 爲 猛狗見之: 有 句 悉低頭掉尾 至

若丐·閃縮

人家簷前

止少年日:

嗟夫耶

公差言已:•

冷

差將燈籠巡夜至••見少年衣

無聲••少年轉折經

適有公

更深夜寂

歲時荆楚朔方通: 須近臘更相 絕云: 甘露 汪伯

灌佛··因泣下 人日諸寺各設會·香湯浴佛 邱隆香為白色水••附子香為黃色樂香為靑色水•鬱金香為赤色水 ••摩歌利頭••四月 以爲彌勒下

**黎公漢大** 

所守者道義

•

所

行者忠信·

所惜者名節

歐

陽修

始以吾爲宵人矣:公差曰:

汝已自

笑:有以全身甲胄相 罵蟹詩四章•• 聽者足誡云爾•• 無腸公子 故排衆論: 此固言者 有以橫行 稱 小小 有 席 以 金 而作

風;前身龍女將毋是;小字蟲娘未

同•好與晬盤添故事

·新詩乞得

産而じ・

此誠昧於微而忽於遠者

也

家

辽頹

娼聲浪:

則不

自今日始:

其不克實

趙倫憎惡豈

的毒霧遭喪命;莫道清霜解义矜空嚇鬼·鸚哥嘴利枉傷悉豈無因·只為橫行世所瞋

寧市

粥面畧參茶社法•餅香剛送麥田

儒門右帨佛

門通:啜到瓊糜喜氣重

近且有向黨府請求之訊••

是亦不

之事:

其害弗著:•

人或不

知

• 莫使豆萁煎

」・・樊山 次韻答之・

宜

有此•故婦女先覺•高呼廢娼•

倫··皮裡春秋空色相 • 生來鬼狀徒供玩• 攢去文戈總不最鄙無腸公子身• 長卿名盜混同羣 情 賤 速 ・ 階藏穴 合 口 毅 中 泡沫 前滿 去 解

雕烹:須知陶穀 い・披甲帶: 水莨當食身皆毒:泥草 成 戈空 14 譏笑 71 混 如 爲居貌 跡恣横 口狙 苔 夓 党 行 黃 1

· 秋老應知難 漫道輸芒堪 後形橫 避捕:水清 御 索泥塗恃 足百 何處 瑣 健 11] 站 漢 逃 行

?: 至四 入日立 子金杏 高 價

惡頓幼嫩烟絲調和的當使爲易用精選之威爾振尼亞烟葉製成

OGDENS

一節腊慰棋然金 喊線 Dougla: 5570

包郵費兼稅寄到 Din Yick Tong 102 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.

**北無不育之苦** 

**活你身體如斯塞弱請** 活生行

SHING 109 Pender St. E. Vancouver, B. C.

Phone Sey, 9396L 一鄧湛隆啓

**觧毒精**二元二次 **肾痛精**一元二次

**諧並妙趣味濃郁金鋼鑽月刊五毛** 

習字部、紙、習字部、紙、書 切りでで 〈房用具、

價甚相宜

ler St. E. Canada

一號絲苗

號絲苗

菜米瓜仁

色澤亦光鮮 不是上天秤 **令君身強健** 緩取到平 內更純淨

多維他命 lee Wo Jan Co. Ita.

517 Carrall St. Sey 8705

VOINCOUVER, B.C.

B.C. 吾仍日人來函

平至常

伙常曾多 食之减所

毎現磅此

來為人

79

行發材藥貨雜生萬廣 Kwong Man Sang Co. 236 Pender St. E. Vancouver, B. C.

國鼓油養其海充油 

國鼓油養其海充油上志吹價與味化分由上

HOP Vancouver, SANG В. С. CO.

Pender St. E.

埠云

· 萱萱 占米 城絲苗米 店 辦 到

此鄉 謂云彼遊不事訂鄭原云不 向在有與告 與與被

鄉中知年娶告 向另道 即被由借告 晚被告抛 十該運尙日南

X為妻 如是者取民 話與被告成業 之往 鄭 一

六月間 被知他倆議婚事 并等謂與被告曾發生關係仍有三年 去年十月間の被之擊 友 識 她 已 五年 須操妹流鄭一曾鄭 將語鄭淚玉言說氏

華雲埠高

廉造

組鷄

珠蛋 街麵

四絲

叁受

號貨

24

有有無事裳姊 匪已人部解平豫

鹽各藥肆均有代售

續係

訊

**女**總陽榮鄭

工

さ 之如中者若鄉丹

基發可弟**粒** 3

等處起款

立統の刻新の

消靈頌粒前上

收功極速特出任何來貴行中一提仙露

不久

稱白 余好濁

River, Wyo.

衞兩桿却往來出追師人昨派省 **拨不擊至派** 拾陳始**駐**師坑往城 刻餘師行武部時剿開 已人部解平家 擊到 展對之械方聯 入時費 大學數面芳惟包 陳數 守閩拾退馳已圍及誠十 入由百剿後

之果神至曹

胞蒙單醫身

C. T. SUN 900 Temple St. 址 Los Angeles, Cal., U. S. A. 行

能配藥付上

逵知醫內外全科或 藥合用者祈詳示 有玉體違和未知

索 萬 付 凡 卽 多 來 每 方優剪卽五斷五 印待此好

狀並惠藥費五元自 軍醫曹統新偕男達 何

一武食武聖五均武作武有武痛武久武痿五 用五均五止五症五合五精 合 痛

Kwong Yee Lung Co. 135 Pender St. E. Vancouver, B. C.

處理經 Kwong Man Sang Co. 236 Pender St. E. Vancouver, B. C.

人者自理 司
新
郵
費

St. Toronto, Sang Elizabeth Ont.

清華水·無新售 清華水·無新售 清華水·無新售

全愈若不之。 全愈若不之。

包愈花